

# Liliana Porter

Español



# *El hombre con el hacha y otras situaciones breves – Venecia 2017*



1



2

Al observar con cuidado los cientos de objetos y materiales diversos que componen la extensa instalación de Liliana Porter, *El hombre con el hacha y otras situaciones breves – Venecia 2017*, el espectador notará varios relojes viejos de distintos tamaños. Estos símbolos del tiempo lineal aparecen rotos, desarmados, con sus blancas esferas, cajas de metal y mecanismos internos desparramados en desaliño. La exploración del tiempo es una idea central en el arte de Porter. Le importa sobre todo un fenómeno: a medida que el tiempo pasa, la línea entre realidad e imaginación se hace cada vez más tenue porque mezclamos el momento actual con recuerdos del pasado que suelen estar ya exagerados, fragmentados o rotos. También le interesa cómo queda registrado el tiempo no solo en los recuerdos, sino también en los objetos, las imágenes y la literatura. Los objetos que utiliza y las "situaciones breves" o pequeñas viñetas narrativas que crea son el vehículo para demostrar sus investigaciones. Estas escenas van montadas sobre amplias bases blancas, cuyo carácter abstracto evoca un espacio interior, un espacio mental.

Tanto por su escala como por su complejidad, *El hombre con el hacha y otras situaciones breves – Venecia 2017* es uno de los proyectos más ambiciosos de la artista hasta la fecha. Se presentó en la Bienal de Venecia de 2017 y ese mismo año fue adquirido por el PAMM. La obra funciona como una especie de retrospectiva, dado que contiene muchos de los personajes, configuraciones de objetos y situaciones que han aparecido de manera recurrente en los trabajos de Porter durante las pasadas tres décadas. El título alude a la diminuta figura de un hombre que parece estar picando con su hacha una larga pila de objetos fragmentados. El ojo del espectador sigue esta estela de piezas rotas a medida que sufre dramáticos cambios de escala, desde partículas de polvo y astillas de porcelana hasta figurillas rotas y objetos más grandes como platos y sillas, llegando finalmente a un piano de tamaño normal, también roto. El hombrecito proviene de *Forced Labor*



3



4

(Trabajo forzado), una serie que la artista aún continúa y que comprende escenas de figuras humanas ocupadas en tareas aparentemente insuperables. Aquí se incluyen varias otras referencias a esa serie, como la mujercita que teje un enorme paño de tela transparente y varias figuras que intentan rastrillar montones de arena coloreada. Entendidas como metáfora existencial, estas escenas articulan la abrumadora y quizás imposible tarea humana de buscar la autorrealización o el sentido de la vida.

Surgen por la instalación personajes y símbolos históricos. Hay una réplica en plástico del auto donde fue asesinado el presidente John F. Kennedy, con todo y figuritas de él y la primera dama. Cerca se ha colocado al descuido un martillo sobre una hoz, utensilios emblemáticos del trabajador industrial y del agricultor que han sido utilizados por el comunismo internacional y que aparecían en la bandera de la Unión Soviética. Por otro lado vemos una cabeza rota del líder comunista chino Mao. También se distingue el bulboso zapato negro de Mickey Mouse. En la parte posterior de la instalación, junto al piano, hay un busto escultórico de Napoleón que es en realidad una botella de licor. Soldaditos de diversos períodos históricos surgen aquí y allá por toda la pieza. Estas y otras representaciones del pasado afloran al azar, coexistiendo en el mismo espacio sus ideologías y posturas históricas.

Varias de las situaciones remiten a la serie *Dialogues* de Porter, en la que improbables parejas de personajes, colocados frente a frente, parecen tratar de comunicarse. En este caso, los dúos incluyen a un perro de porcelana blanca y marrón frente a un pájaro, y un pingüino de madera (estrella de varias películas de la artista) frente a un pequeño busto de cerámica sin cabeza. En otro conjunto disyuntivo, al borde de uno de los pedestales blancos, van figuras humanas de variados tamaños y un patito, todos dirigidos hacia el mismo rumbo por un venado. Esta composición recuerda la serie *To Go There* (Para ir allá), donde Porter apunta al concepto de que todos los seres de la tierra

están unidos por un destino, una búsqueda o un camino vital en común. Entre otros elementos que evocan obras anteriores están una figurilla que carga dos baldes desbordados de pintura blanca y otra que exuda grandes cantidades de pintura también blanca, tal vez proyecciones de momentos en que ya no podemos controlar o contener lo que llevamos dentro, como las emociones o los recuerdos.

Aislada en una sección vemos una figurilla que lleva una maleta. Es un hombrecito parado entre dos líneas que ondulan tras él a lo largo de un amplio espacio, formando un camino que él parece haber seguido. Este es el "viajero", otro actor importante y recurrente en grabados, pinturas, fotografías, películas e instalaciones de Porter desde 1980. Clásico tropo del comienzo de un cuento, lleno de misterio y quizás nostalgia, el viajero suele ser también un inmigrante, un refugiado, un desplazado. La experiencia de estar en un lugar con el recuerdo constante de otro puede transformar nuestra noción del tiempo y la realidad. La narrativa personal de Porter ha implicado varios desplazamientos. En 1958 se marchó con su familia de Buenos Aires a Ciudad de México y allí vivió varios años de su adolescencia, para en 1964 radicarse permanentemente en Nueva York. La artista ha explicado que su experiencia de vivir físicamente en una zona horaria y a la vez vivir mentalmente en otra fue algo que la hizo cuestionar el concepto del tiempo lineal y comprender lo frágiles que son las supuestas divisiones entre memoria, realidad e imaginación. En un mundo donde cada vez más personas nacemos en un lugar y vivimos en otro, y en una ciudad como Miami, poblada de tantos inmigrantes y viajeros, las reflexiones filosóficas de Porter resuenan con fuerza, y persisten en desconcertarnos.

**Tobias Ostrander**  
Curador en jefe

**Liliana Porter: El hombre con el hacha y otras situaciones breves – Venecia 2017**  
**8 de julio de 2018–29 de septiembre de 2019**

**Liliana Porter**

n. 1941, Buenos Aires, Argentina; vive en Nueva York

*El hombre con el hacha y otras situaciones breves – Venecia 2017, 2014/17*

Figurillas, objetos y base de madera

Dimensiones variables

Colección Pérez Art Museum Miami, adquirido con fondos provistos por Jorge M. Pérez

*Liliana Porter: El hombre con el hacha y otras situaciones breves – Venecia 2017* ha sido organizada por Tobias Ostrander, curador en jefe del PAMM. La exposición es presentada con fondos recaudados por el International Women's Committee del PAMM con apoyo adicional de Northwestern Mutual – The South Florida Group. Reconocemos con gratitud el destacado respaldo particular de Patricia y William Kleh, Ann Blackwell y Cornelius Bond, Gail Meyers y Andy Hall, Bryan Hughes, Darling Lie-Nielsen y Richard Steiner.



**Biografía**

Liliana Porter estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, y la Universidad Iberoamericana, Ciudad de México. Ha tenido exposiciones individuales en el SCAD Museum of Art, Savannah; ARTIUM – Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo, Vitoria-Gasteiz, España; Espacio Mínimo, Madrid; Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba, Argentina; Museo Nacional de Bellas Artes de Neuquén, Argentina; Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo; Museo de Arte de Zapopan, Guadalajara; Museum of Fine Arts, Boston; Museo Rayo, Roldanillo, Colombia; y Museo Tamayo, Ciudad de México. Ha figurado en exposiciones colectivas en la Hunter East Harlem Gallery, Nueva York; Cornell Art Museum, Delray Beach; Hammer Museum, Los Ángeles; J. Paul Getty Museum, Los Ángeles;

Museo Figari, Montevideo; Whitney Museum of American Art, Nueva York; Bronx Museum of the Arts, Nueva York; Museum of Contemporary Art San Diego; y Nevada Museum of Art, Reno. Sus obras están incluidas en numerosas colecciones públicas, tales como las del British Museum, Londres; Brooklyn Museum of Art, Nueva York; Metropolitan Museum of Art, Nueva York; Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, La Habana; Museo del Barrio, Nueva York; Museo Tamayo; Museum of Fine Arts, Houston; Philadelphia Museum of Art; Museum of Modern Art, Nueva York; Phoenix Art Museum; Tate Modern, Londres; y Whitney Museum of American Art.

**Imágenes:**

Portada, 1–4 *Liliana Porter, El hombre con el hacha y otras situaciones breves – Venecia 2017, 2014/17*. Figurillas, objetos y base de madera. Dimensiones variables. Colección Pérez Art Museum Miami, adquirido con fondos provistos por Jorge M. Pérez



**1103 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33132  
305 375 3000  
info@pamm.org  
pamm.org**

Acreditado por la American Alliance of Museums, el Pérez Art Museum Miami (PAMM) es patrocinado en parte por el Estado de Florida, Departamento de Estado, División de Asuntos Culturales, y el Consejo para las Artes y la Cultura de Florida. Recibe el apoyo del Departamento de Asuntos Culturales y el Consejo de Asuntos Culturales del Condado de Miami-Dade, así como del Alcalde y la Junta de Comisionados del Condado de Miami-Dade. También recibe apoyo de la Ciudad de Miami y la Agencia para el Desarrollo Comunitario del Omni (OMNI CRA). El Pérez Art Museum Miami es una instalación accesible para discapacitados. Todo el contenido ©Pérez Art Museum Miami. Todos los derechos reservados.

